

**Produkt-Spezifikation**  
**Tiefgefrorene Birnenwürfel 10 mm in 2,5 kg**  
**Kartons**

**Scheda tecnica**  
**Cubetti di pere surgelati 10 mm in cartoni**  
**da 2,5 kg**

**Product specification**  
**IQF pear dices 10 mm in 2,5 kg boxes**

**Produktbeschreibung / descrizione del prodotto / product description**

Geschälte und tiefgefrorene Birnenwürfel in 2,5 kg Kartons / cubetti di pera pelati e surgelati in cartoni da 2,5 kg / peeled and frozen pear dices in 2,5 kg cartons

Sorten / varietà / variety	Williams Christ
Botanische Definition / Definizione botanica / Biological origin	Pyrus communis
Herkunftsland / paese d'origine / country of origin	Italien – Italia – Italy (IT)
Zutaten / ingredienti Ingredients	Birnen, Säureregulator: Citronensäure (E 330), Antioxidationsmittel: Ascorbinsäure (E 300), NaCl / pere, correttore di acidità: acido citrico (E 330), antiossidante: acido ascorbico (E 300), NaCl / pears, acidity regulator: citric acid (E 330), antioxidant: ascorbic acid (E 300), NaCl
Gewicht / peso / weight	Nettogewicht: 2,5 kg pro Karton / peso netto: 2,5 kg per cartone / net weight: 2,5 kg per carton; Toleranz / tolleranza / tolerance: $\pm 1,5\%$
Haltbarkeit / scadenza / Shelf life	2 (zwei) Jahre ab Produktionsdatum bei - 18 °C / 2 (due) anni dalla data di produzione a - 18 °C / 2 (two) years from date of production at - 18 °C Bei Gebrauch sofort verwenden / dopo l'apertura da consumare immediatamente / Once opened consume immediately

**Nährwertangaben / valori nutrizionali / nutritional informations (je /per / pro 100g)**

Brennwert / energia / energy	173 / 41 kJ / kcal
Fett / grassi / fat	0,2 g
davon gesättigte Fettsäuren / di cui acidi grassi / of which saturates fats	< 0,1 g
Kohlenhydrate / carboidrati / carbohydrate	7,3 g
davon Zucker / di cui zuccheri / of which sugar	6 g
Eiweiß / proteine / protein	0,6 g
Salz / sale / salt	0,07 g

Nährwertanalysen extern / Analisi nutrizionali esterne / Nutritional analysis external lab

**Produkteigenschaften / caratteristiche prodotto / product characteristics**

Aussehen /aspetto / appearance	Würfel; weiß, gelblich, grünlich (abhängig von der Sorte) / cubetti; bianco, giallastro, verdastro (secondo la varietà) / dices; white, yellowish, greeny (depending also on the variety)
Konsistenz / consistenza / consistency	Feste Textur / struttura solida / firm texture
Geruch / odore / flavour	Arteigen fruchtig je nach Apfelsorte / caratteristico fruttato a seconda della varietà / characteristic fruity depending on the apple variety
Geschmack / sapore / taste	Arteigen, fruchtig / caratteristico fruttato / characteristic, fruity.

---

**Physikalische Eigenschaften / Caratteristiche fisiche / physical characteristics**

---

Würfel / cubetti / dices	Freirollend, gefrostet von einheitlicher Größe und Beschaffenheit / di dimensione e consistenza omogenea ed individualmente surgelati / frozen while freely rolling, regular in form and size Maß / dimensione / size: 10 x 10 x 10 mm, Toleranz / tolleranza / tolerance: ± 10 %
--------------------------	--

---

**Mängeltoleranzen / errori / imperfections** (repräsentativ. Muster / campione rappresentativo / representative sample)

---

Würfel mit braunen Druckstellen / cubetti con macchie / dices with blemishes	max. 28 / 10 kg
Würfel mit Schalenresten / cubetti con bucce / dices with skin	max. 30 / 10 kg
Würfel mit Kerngehäuseresten / cubetti con resti di torsoli / dices with rests of cores	max. 15 / 10 kg
Würfel mit Blütenteilen / cubetti con infiorescenze / dices with rests of calyx	max. 2 / 10 kg
Stielanteile / piccioli / stalks	max. 1 / 10 kg
Kerne / semi / pips	max. 1 / 10 kg

---

**Analytische Eigenschaften / caratteristiche analitiche / analytical properties**

---

pH	4,5 ± 0,3
°Brix	10 ± 3° Bx
Gesamtsäure als Zitronensäure bei pH 8,1	1 – 6,5 g/kg
Acidità totale espressa in acido citrico a pH 8,1	
Total acidity as citric acid at pH 8,1	

---

**Mikrobiologische Parameter / parametri microbiologici / microbiological parameters**

---

Gesamtkeimzahl / Conta totale / total viable count	≤ 10 <sup>4</sup> cfu g <sup>-1</sup>
Hefe / lieviti / yeasts	≤ 10 <sup>4</sup> cfu g <sup>-1</sup>
Schimmelpilze / muffe / moulds	≤ 10 <sup>3</sup> cfu g <sup>-1</sup>
Salmonellen / salmonella / salmonella	Abwesenheit / assente / absence
L. monocytogenes	Abwesenheit / assente / absence
E. coli	Abwesenheit / assente / absence

---

**Rückstände / residui / chemical residues**

---

**Pflanzenschutzmittel / pesticidi / pesticides**

Entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen: Verordnung (EG) Nr. 396/2005 und nachfolgende Änderungen / disposizioni di legge: regolamento (CE) nr. 396/2005 e successive modifiche / complies with legal regulations (EC) No 396/2005 and subsequent amendments

Bei Produkten biologischer Erzeugung gilt die Anforderung gemäß EG-Öko-Verordnung Nr. 834/2007 vom 28. Juni 2007 und deren Durchführungsbestimmungen EG Verordnung Nr. 889/2008 vom 5. September 2008 / Per i prodotti di produzione biologica valgono le disposizioni previste dal regolamento (CE) nr. 834/2007 del 28. giugno 2007 e regolamento (CE) n. 889/2008 del 5. settembre 2008 / For organic products, must comply with legal regulations (EC) No. 834/2007 of 28. June 2007 and legal regulation (EC) No. 889/2008 of 5. September 2008

**Schwermetalle / metalli pesanti / heavy metals**

Entsprechend gesetzlichen Bestimmungen: Verordnung (EG) Nr. 1881/2006 zur Festsetzung der Höchstgehalte bestimmter Kontaminanten in Lebensmitteln / disposizioni di legge: regolamento (CE) n. 1881/2006 che definisce i valori massimi di alcuni contaminanti nei prodotti alimentari / complies with legal regulations (EC) No. 1881/2006 setting maximum levels for certain contaminants in foodstuffs

---

**GVO / OGM / GMO**

---

Bezugnehmend auf die EU VO (EG) Nr. 1829/2003 und VO (EG) Nr. 1830/2003 über die Kennzeichnung und Rückverfolgbarkeit genetisch veränderter Lebensmittel und Futtermittel entspricht das beschriebene Produkt den angeführten EU Verordnungen. Gemäß der Verordnung ist das Produkt nicht als GVO zu kennzeichnen und enthält weder GVO oder wurde mit Hilfe von GVO hergestellt.

In base al regolamento (CE) n. 1829/2003 e regolamento (CE) Nr. 1830/2003 relativi alla tracciabilità ed etichettatura di cibi e mangimi geneticamente modificati il prodotto é conforme ai regolamenti sopra citati.

Based on directive (EC) No 1829/2003 and directive (EC) No 1830/2003 on genetically modified food and feed the product complies with the above mentioned directives.

---

**Allergene / Allergeni / Allergens**

---

Das Produkt enthält keine Allergene gemäß Richtlinie 2000/13/EG Anhang IIIa und nachfolgende Änderungen Richtlinie 2003/89/EG, 2006/142/EG sowie 2007/68/EG.

Il prodotto non contiene allergeni come disciplinato dalla direttiva 2000/13/CE allegato IIIa e dalle direttive 2003/89/CE, 2006/142/CE e 2007/68/CE.

The product doesn't contain allergenslike regulated in the directive 2000/13/EC attachment IIIa and following amendments directives 2003/89/EC, 2006/142/EC and 2007/68/EC.

---

**Verpackung, Lagerung, Transport / Imballaggio, stoccaggio, trasporto / packaging, storage, transport**

---

Art der Verpackung / tipo di imballaggio / kind of packaging	2,5 kg Karton mit PE-Beutel blau / cartone da 2,5 kg con sacchetti PE in blu / 2,5 kg carton with blue PE bag
Produktetikett / etichetta prodotto / product label	Produktbezeichnung, Artikelnummer, Lottonummer, Zutaten, Nettogewicht, MHD -.Mindesthaltbarkeitsdatum / descrizione articolo, numero d´articolo, numero lotto, ingredienti, peso netto, TMC - data di scadenza / product description, article number, lot number, ingredients, net weight, BBD – shelf life
Paletten / palette / pallets	Holzpalette: Mehrweg Euro zu 63 Kartons pro Palette, nicht stapelbar / paletta in legno: Euro da 63 cartoni per paletta, non stoccabili / wood pallet: reusable Euro holding 63 cartons per palett, not palletizable Maß / dimensione / size: 1200 x 800 x 1880 mm
Lagerung und Transporttemperatur / temperatura stoccaggio e trasporto / storage and transport temperature	Min. -18 °C